

Data de prelucrare: 25.10.2016 Versiune: 2 Imprimat: 25.10.2016



Fișa cu date de securitate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006 (REACH)

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Numele comercial/denumirea:

RAVENOL ATF Dexron II E

Articol Nr.:

1211103

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/preparatului:

ulei de lubrifiere

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Furnizor (producător/importator/reprezentant unic/utilizator în aval/comerciant):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllennecker Str. 2

33824 Werther

D

Telefon: +49 5203 9719 0

Telefax: +49 5203 9719 48

E-mail: kontakt@ravenol.de

Pagina web: www.ravenol.de

E-mail (persoana competenta in domeniu): kontakt@ravenol.de

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

Abt. Produktsicherheit, 24h: +49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (outside USA/Canada) 011 49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (inside USA/Canada), +49 5203 9719 0 (Acest număr este ocupat numai în timpul programului.)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare conform Regulamentului / Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]:

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elemente pentru etichetă

Marcare conform Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Produsul nu este obligatoriu a fi marcat conform reglementărilor UE sau în acord cu eventualele legi naționale.

Frazele de pericol: -

Criterii de pericol suplimentare (UE)

EUH210

Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

Fraze de precauție: -

2.3. Alte pericole

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 3: Compoziție / informații privind componentii

3.2. Amestecuri

Indicații complementare:

Uleiul de ulei de bază / mineral folosit are o valoare de mai puțin de 3% DMSO, deci nu este clasificat drept agent cancerigen.



Data de prelucrare: 25.10.2016 Versiune: 2 Imprimat: 25.10.2016

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Informații generale:

În caz de accident sau indispoziție se va aduce imediat medicul (dacă e posibil și se va arăta eticheta). Îndepărtați victima din zona de pericol. Dezbrăcați îmbrăcămintea contaminată, imbibată. În caz de pierdere a conștiinței puneți în poziție stabilă culcat lateral și cereți sfatul medicului. Nu lăsați persoana afectată nesupravegheată.

După inspirație:

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire. Apoi trebuie consultat medicul.

În caz de contact cu pielea:

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun. Apoi trebuie consultat medicul.

După contactul cu ochii:

În caz de contact cu ochii clătiți imediat cu apă curentă timp de 10 până la 15 minute cu pleoapele deschise și consultați oftalmologul.

După înghițire:

Spălarea gurii cu apă. NU provocați vomă. Apoi trebuie consultat medicul.

Auto-protectia celui care acordă primul ajutor:

Utilizați echipament personal de protecție. Nu este indicat ca persoana care acordă primul ajutor să efectueze respirație gură la gură.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Până acum nu sunt cunoscute simptome.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică. Observați pericolul de aspirare în timpul văomei.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare:

Măsurile de stingere corespund zonei.

Dioxid de carbon (CO₂)

Pulbere de stingere uscată

spuma rezistentă la alcool

Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continuă cu apă.

Mijloace de stingere necorespunzătoare:

Jet apă de mare putere

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

În timpul încălzirii sau în caz de incendiu, gaze toxice este posibil.

Formarea de vapori inflamabili este posibilă la temperaturi peste: Punctul de aprindere

Produse de ardere periculoase:

Monoxid de carbon, Dioxid de carbon (CO₂), Oxizi de azot (NO_x),

În timpul încălzirii sau în caz de incendiu, gaze toxice este posibil.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător. Îmbrăcați-vă de protecție.

5.4. Indicații complementare

Nu inhalați gazele din explozie sau de ardere. Dacă se poate fără a fi periculos, îndepărtați containerele din zona de pericol. Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

6.1.1. Pentru personalul care nu este implicat în situații de urgență

Măsurile de precauție cu aplicare la persoane:

Utilizați echipament personal de protecție. Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Puneți persoanele în siguranță.



Data de prelucrare: 25.10.2016 Versiune: 2 Imprimat: 25.10.2016

Echipament de protecție:

Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

6.1.2. Pentru personalul care intervine în situații de urgență

Echipament de protecție personal:

Utilizați echipament personal de protecție.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu lăsați să ajungă în sol/subsol. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Preveniți extinderea pe suprafață (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol). În caz de pierdere de gaze sau de patrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Pentru reținere:

Material adecvat pentru absorbție: Nisip, Granule concentrate, Agent universal de legatură, Substanța conținând acid, care favorizează legatură chimică

Pentru curățare:

Îndepărtați de la suprafața apei (de ex. absorbție). Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal).

Alte informații:

Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi parte, segment 7

Debarasare și depozitare deseuri: vezi parte, segment 13

Echipament de protecție personal: vezi parte, segment 8

6.5. Indicații complementare

Înlăturați imediat cantitățile imprastiate. A se utiliza un ambalaj corespunzător pentru evitarea oricărei contaminări a mediului înconjurător.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de protecție

Indicații privind manuirea în siguranță:

Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă. Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mâinile. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura. Înlăturați imediat cantitățile imprastiate. A se utiliza un ambalaj corespunzător pentru evitarea oricărei contaminări a mediului înconjurător.

Măsuri de prevenire a incendiilor:

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

Precauții pentru mediul înconjurător:

Vezi secțiunea 8.

Informații privind igiena generală ocupatională

Standardele minime pentru măsurile de protecție în timpul manipulării materialelor de lucru sunt prezentate în TRGS 500.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Măsuri tehnice și condiții de depozitare:

Recipientii se închid bine și se pastrează în loc răcoros, bine aerisit.

Cerinte de spații de depozitare și recipiente:

Material adecvat pentru container/echipament: Podelele ar trebui să fie impermeabile, rezistente la lichide și ușor de curățat. Santurile și canalele trebuie protejate contra patrunderii produsului.

Păstrați/depozitați numai în containerul original.

Indicii de depozitare împreună:

nu este necesar

Clasa de depozitare: 10 - Lichide combustibile ce nu pot fi alocate niciunei clase de depozitare descrise mai sus

Alte informații referitoare la condițiile de depozitare:

Depozitați în loc rece și uscat. A se păstra departe de căldură.



Data de prelucrare: 25.10.2016 Versiune: 2 Imprimat: 25.10.2016

7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Recomandare:

Observați foaia cu date tehnice

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

8.1.1. Valori limita la locul de munca

Tipul valorilor limita (tara de origine)	Numele substantei	① Valoarea limita pe termen lung de expunere la locul de munca ② valoarea limita pe termen scurt admisa la locul de munca ③ Valoarea momentana ④ proceduri de supraveghere respectiv de observare ⑤ Remarcă
DFG (DE)	diphenylamine CAS-numar: 122-39-4	① 5 mg/m ³ ② 10 mg/m ³ ⑤ (einatembare Fraktion)

8.1.2. Limite biologice

Nu sunt date disponibile

8.1.3. Valori DNEL/PNEC

Nu sunt date disponibile

8.2. Controlul expunerii

8.2.1. Controale tehnice corespunzătoare

Vezi secțiunea 7. Nu sunt necesare alte măsuri în afara acestora.

8.2.2. Echipament de protecție personală

Protecția ochilor/-fetei:

La transferul lichidelor: Rame de ochelari cu protecție laterală

Protecția pielii:

Protecția mainilor

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc), PVC (Polyvinylchlorid)

Grosimea materialului de mână: $\geq 0,4$ mm

Timp de patrundere (durata maximă de purtare) 480 min

Momentul de cedare și însușirile de origine ale materialului trebuie luate în considerare.

Mâni de protecție față de produsele chimice trebuie alese cu grijă în ce privește designul lor în funcție de concentrația și cantitatea substanței periculoase specifice locului de muncă.

Protecție corporală adecvată: Îmbrăcăminte de protecție:

Protecție respiratorie:

În mod normal nu e necesară protecție respiratorie personală.

8.2.3. Controlul expunerii mediului

Vezi secțiunea 7. Nu sunt necesare alte măsuri în afara acestora.

8.3. Indicații complementare

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspectul exterior

Stare de agregare: lichid

Culoare: roșu

Miros: caracteristic

Date relevante privind siguranța

Parametri		la °C	Metoda	Remarcă
pH	<i>nedeterminat</i>			
Punctul de topire	<i>nedeterminat</i>			
Punctul de congelare	<i>nedeterminat</i>			



Data de prelucrare: 25.10.2016 Versiune: 2 Imprimat: 25.10.2016

Parametri		la °C	Metoda	Remarcă
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	<i>nedeterminat</i>			
Temperatura de descompunere (°C):	<i>nedeterminat</i>			
Punctul de aprindere	203 °C			
Viteza de vaporizare	<i>nedeterminat</i>			
Temperatura de aprindere în grade C	<i>nedeterminat</i>			
Limita superioară/inferioară de inflamabilitate sau de explozie	<i>nedeterminat</i>			
Presiunea vaporilor	<i>nedeterminat</i>			
Densitatea vaporilor	<i>nedeterminat</i>			
Densitate	832 kg/m ³	20 °C		
Densitatea în vrac	<i>nedeterminat</i>			
Solubilitate în apă (g/L)	insolubil			
Coeфициentul de partiție: n-octanol/apă	<i>nedeterminat</i>			
Viscozitate, dinamica	<i>nedeterminat</i>			
Viscozitate cinematică	32 mm ² /s	40 °C		

9.2. Alte informații

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reacitivitate

Nu se cunosc reacții periculoase. Risc de explozie dacă este încălzit în spațiu închis.

10.2. Stabilitate chimică

Amestecul este stabil chimic în condițiile recomandate de depozitare, folosire și temperatură.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.4. Condiții de evitat

Pentru a se evita descompunerea nu se va încălzi.

10.5. Materiale incompatibile

Materiale de evitat: Acid, Agent de reducere

10.6. Produse de descompunere periculoase

Produse de ardere periculoase: Dioxid de carbon, Monoxid de carbon, Oxizi de azot (NOx)

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută orală:

Nu există informații.

Toxicitate dermală acută:

Nu există informații despre toxicitatea acută dermală sau toxicitatea inhalativă.

Toxicitate inhalativă acută:

Nu există informații despre toxicitatea acută dermală sau toxicitatea inhalativă.

Corodarea/iritarea pielii:

Nu are efect iritant.

Vătămare/iritare a ochilor:

Nu are efect iritant.

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii:

Nu există informații.

Mutagenitatea celulelor germinative:

Nu există indicii privind mutagenitatea celulelor germinative la om.

Toxicitate pentru reproducere:

Nu există indicii privind toxicitatea reproducerii umane.

Pericol prin aspirare:

Observați pericolul de aspirare în timpul vomei.

Data de prelucrare: 25.10.2016 Versiune: 2 Imprimat: 25.10.2016



SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

Toxicitate acvatică:

Nu există informații.

12.2. Persistență și degradabilitate

Degradare abiotică:

Nu există informații.

Biodegradare:

Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OCDE)

12.3. Potențial de bioacumulare

Factor de bioconcentrație (FBC):

Nu există informații.

12.4. Mobilitate în sol

Nu există informații.

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu sunt date disponibile

12.6. Alte efecte adverse

Nu există informații.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

Posibilități de tratare a deșeurilor

Eliminarea corectă a deșeurilor / Produs:

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Consultați firma de debarasare aprobată competentă asupra unei debarasări de deșuri.

Eliminarea corectă a deșeurilor / Ambalaj:

Ambalajele necontaminante și golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare.

13.2. Informații suplimentare

Alocarea de numere de identificare/marcaje pentru reziduuri trebuie să se efectueze corespunzător OID, specific procesului și branșei.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Nu este marfă periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

14.1. UN-numar

fără importanță

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

fără importanță

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

fără importanță

14.4. Grupul de ambalare

fără importanță

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

fără importanță

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

fără importanță

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC

nefolosibil



Data de prelucrare: 25.10.2016 Versiune: 2 Imprimat: 25.10.2016

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

15.1.1. Dispozitii-EU

Alte Reglementari-EU:

Fișa tehnică de securitate este disponibilă la cerere pentru profesioniști.

15.1.2. Reglementari naționale

[DE] Reglementari naționale

Clasa de periclitare a apei (WGK)

WGK:

2 - deutlich wassergefährdend

Descriere:

periculos pentru apa (WGK 2)

Sursa:

Clasificare conform cu VwVwS, Anexa 4.

Technische Regeln für Gefahrstoffe

Norma tehnica 510

Standardele minime pentru măsurile de protecție în timpul manipulării materialelor de lucru sunt prezentate în TRGS 500.

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (BGV)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (BGI) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (BGR) 189, 190, 192, 195

Alte reglementari, restrictii si ordonante

Altöl-Verordnung (AltöIV)

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

15.3. Informații suplimentare

Nu sunt date disponibile

SECȚIUNEA 16: Alte informații

16.1. Indicații de schimbare

Secțiunile 1-16

16.2. Abrevieri și acronime

A se vedea tabelul de expunere la www.euphrac.eu

Pentru prescurtări și acronime vezi ECHA: Ghid privind solicitările de informații și pentru aprecierea siguranței substanțelor, capitolul R.20 (Index de termeni și prescurtări).

16.3. Importante referințe în literatura și surse de date

67/548 / CEE - Substanțe periculoase Directiva

Directiva privind preparatele periculoase - 1999-1945 / CEE

1907/2006 CE - Regulamentul REACH

1272/2008 CE - Regulamentul privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a

amestecurilor, de modificare a Directivelor 67/548 / CEE și Directiva 1999/45 / CE și a Regulamentului (CE) nr 1907/2006.

Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH), Anexa II

Agencia Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), C & L clasificare și etichetare inventar

Agencia Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), ECHA CHEM Inregistrați substanțe

OECD Portalul global pentru informații privind substanțele chimice (ChemPortal)

Institutul pentru Securitate și Sănătate de asigurări de accidente Social german (IFA): baza de date

GESTIS și valori limită internaționale pentru substanțele chimice

Agencia de Mediu Federal, secțiunea IV 2.4: Documentare și Centrul de Informare de substanțe poluante

Rigoletto (substanțe periculoase catalog de apă)

16.4. Clasificarea amestecurilor și metoda de evaluare conform Regulamentului (CE) NR. 1272/2008 [CLP]

Clasificare conform Regulamentului / Ordonanței (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]:

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].



Data de prelucrare: 25.10.2016 Versiune: 2 Imprimat: 25.10.2016

16.5. Conform frazelor R-, H- și EUH (Numat și text complet)

Nu sunt date disponibile

16.6. Instrucțiuni de școlarizare

Nu sunt date disponibile

16.7. Indicații complementare

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.